

H 025135 - 3,000 (2006/01) P ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

ල. ඔ. බී }  
 ප්‍රතිප්‍ර. ප්‍ර. } 2  
 Registration B }  
 (High Reg. P. & S. C.) 6 / 77

ශ්‍රී ලංකා

මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී  
 இலாமாகக் கொடுக்கப்படும்.  
 Issued free of charge.

மரணப் பதிவுப் புத்தகம்

REGISTER OF DEATHS

අංකය }  
 இல. } 06  
 No. }

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වෙනි පරිච්ඡේදය)  
 பிறப்பு இறப்பு பதிவுச் சட்டம் (அதிகாரம் 110)  
 Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය }  
 மாவட்டம் }  
 District }  
 කොට්ඨාසය }  
 பிரிவு }  
 Division }

1. මරණය සිදු වූ දිනය හා ස්ථානය <sup>1</sup> இறந்த திகதியும் இடமும் <sup>1</sup> Date and place of death <sup>1</sup>	
2. සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Full name	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය හා ජාතිය <sup>2</sup> பால், சாதி <sup>2</sup> Sex and race <sup>2</sup>	
4. වයස <sup>1</sup> வயது <sup>1</sup> Age <sup>1</sup>	
5. තත්ත්වය නොහොත් වෘත්තිය அந்தஸ்து அல்லது தொழில் Rank or profession	
6. මව්පියන්ගේ සම්පූර්ණ නම් பெற்றோருடைய முழுப் பெயர்கள் Parents full names	පියා தந்தை Father  මව தாய் Mother
7. මරණයට හේතුව හා භූමිදාන හෝ ආදානන කළ ස්ථානය மரணத்துக்குக் காரணம், அடக்கம் அல்லது தகனஞ் செய்த இடம் Cause of death, and place of burial or cremation	
8. දැනුම් දුන් තැනැත්තාගේ සම්පූර්ණ නම, වාසස්ථානය හා දැනුම් දුන්නේ කවරේකු විෂයෙන් ද යන්න <sup>3</sup> தகவலாளரின் முழுப்பெயர், அவர் வதியும் இடம், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார்? <sup>3</sup> Informant's full name, residence, and capacity for giving information <sup>3</sup>	
9. දැනුම් දුන් අයගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature	
10. ලියාපදිංචි කළ දිනය <sup>1</sup> பதிவு செய்யும் திகதி <sup>1</sup> Date of registration <sup>1</sup>	
11. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature	

අනුමතයි

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උපන්පත් හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උපන්පත්-හා-මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනතේ 110 වන පරිච්ඡේදයේ 11 අ වන වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත කිසිදු කරන ලද බවට සහතික කරමි:

இந்தப் பிரதி 1975 ஆம் ஆண்டின் 41 ஆம் பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகத் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டபடியான பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவு செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு 11 அ வின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) Law No. 44 of 1975.

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / රෙජිස්ට්‍රාර්  
மாவட்ட பதிவாளர் / இணை-மாவட்டப் பதிவாளர் / பதிவாளர்  
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

සැ. යු. - මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමකට කිසිදු වෙනස් කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමක් දැක්වීම පුනුවරදම්  
குறிப்பு - இப்பிரதியில், சேர்ப்புகள், அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.  
Note. - It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පී.

ලිපිනය :

දි. 1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11

ඉල්ලුමක් අංකය සහ දිනය  
 விண்ணப்பத்தின் இலக்கமும் திகதியும்  
 Application No. and Date



මරණ සහතිකය  
 மரண அத்தாட்சிப் பத்திரம்  
 CERTIFICATE OF DEATH

අනුක්‍රමික අංකය  
 தொடர் இலக்கம்  
 Serial No.

B 086920

දිස්ත්‍රික්කය  
 பெரும்பகுதி  
 District

අංකය  
 இல.  
 No.

කොට්ඨාශය  
 பிரிவு  
 Division

1. මරණය සිදුවූ දිනය හා ස්ථානය  
 இறந்த திகதியும் இடமும்  
 Date and place of death

2. සම්පූර්ණ නම  
 முழுப் பெயர்  
 Full name

3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය හා ජාතිය  
 பால, சாதி  
 Sex and race

4. වයස  
 வயது  
 Age

5. තත්ත්වය නොහොත් වෘත්තිය  
 அந்தஸ்த அல்லது தொழில்  
 Rank or profession

6. මව්පියන්ගේ සම්පූර්ණ නම්  
 பெற்றோருடைய முழுப் பெயர்கள்  
 Parents' full names

පියා :  
 தந்தை :  
 Father :  
 මව :  
 தாய் :  
 Mother :

<p>7. මරණයට හේතුව හා ආදාහන හෝ භූමිදාන කළ ස්ථානය          மரணத்துக்குக் காரணம் : அடக்கம் அல்லது தகனஞ் செய்த இடம்          Cause of death, and place of burial or cremation</p>	
<p>8. දැනුම්දුන් තැනැත්තාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචිය හා දැනුම්දෙන තෙක් කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න තகவலாளரின் முழுப் பெயர், அவர் வதியும் இடம் என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார்          Informant's full name, residence and capacity for giving information</p>	
<p>9. දැනුම්දුන් තැනැත්තාගේ අත්සන          தகவலாளரின் கையொப்பம்          Informant's signature</p>	
<p>10. ලියාපදිංචි කළ දිනය          பதிவு செய்யும் திகதி          Date of registration</p>	
<p>11. ලේකම්ගේ අත්සන          பதிவுகாரரின் கையொப்பம்          Registrar's signature</p>	

ඉහත සඳහන් වනුයේ මෙම කායාලයේ තැන්පත් කර ඇති මරණ ලේඛණයේ සත්‍ය පිටපතක් බවට මෙයින් සහතික කරමි.  
 மேற்கூறியவை இக்காரியாலயத்தில் பத்திரப்படுத்தி கோவைசெய்து வைக்கப்பட்டுள்ள மரணப் பதிவின் உண்மையான பிரதியென்று இத்தால் உறுதிப்படுத்துகிறேன்.

I do hereby certify that the foregoing is a true copy of a death registration entry filed of record in this office.

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් කායාලය,  
 பெரும்பகுதிப் பதிவுகாரர் காரியாலயம்  
 DISTRICT REGISTRAR'S OFFICE  
 ප්‍රාදේශීය ලේකම් කායාලය,  
 பிரதேசச் செயலாளர் காரியாலயம்  
 DIVISIONAL SECRETARIAT.

පිටපත් කළේ : .....  
 සසඳා බලා නිවැරදි බවට  
 නම : .....  
 අත්සන : .....

.....  
 අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්,  
 பெரும்பகுதிப் பதிவுகாரர்.  
 Add. District Registrar.

දිනය/திகதி/Date: .....